## Les étoiles de Ramya (French)

D'où viennent les boucles d'oreilles en diamant de Ramya ? Découvre-le dans cette petite histoire brillante.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Les étoiles de Ramya

Author: Mala Ashok Illustrator: Helga Parekh Translator: Sak Untala



Level 2



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

## Story Attribution:

This story: Les étoiles de Ramyais translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: <u>'Ramya's Stars'</u>, by <u>Mala Ashok</u>. © Pratham Books, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## **Images Attributions:**

Cover page: Girl with teddy bear at night, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl and rainbow, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Night sky and full moon, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Girl looking at moon from window, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl sleeping in a bedroom, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Fairy at night, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl with teddy bear under the night-sky, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Smiling girl with sparkling eyes, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Night sky through a window, by Helga Parekh © Pratham Books, 2011. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



Ramya est si heureuse, maintenant!

9